



Ügyszám: NAIH-819-2/2014/J

Dr. Forman Tünde főosztályvezető asszony részére
Nemzetközi Büntetőjogi és Strasbourgi Bírósági Képviseleti Főosztály
Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium

Budapest

Tisztelt Főosztályvezető Asszony!

A sürgős véleményezésre megküldött, magyar-kazah szerződéstervezeteket Hatóságunk soron kívül áttekintette. Jóllehet a rendelkezésre álló véleményezési időtartam elmélyült, az összefüggésekre is kiterjedő elemzést nem tett lehetővé, egyetértünk azzal, hogy a tervezetek adatvédelmi rendelkezésekkel való kiegészítése szükséges. Az e tárgyban megküldött szövegjavaslatokhoz a következő kiegészítéseket és módosításokat javasoljuk:

- A 20. Cikk 1. pontjában a személyek átszállításához kapcsolódó adatkezelés esetében javasoljuk megvizsgálni, hogy lehetséges volna-e a továbbítandó személyes adatok körét meghatározni a szövegben. Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv.) 5. § (3) bekezdése értelmében a magyar jog szerint a kezelendő, ezen belül a továbbítandó adatok fajtáit a kötelező adatkezelést elrendelő jogszabálynak meg kell határoznia.

- Mindkét szerződés esetében az adatvédelmi részben (az 1. tervezet 20. cikk 2. pontjában, valamint a 2. tervezet 22. cikk 2. pontjában) a szerződések lehetőséget kívánnak adni az adatok bármilyen egyéb célú kezelésére az érintett vagy az átadó fél hozzájárulása alapján. Az Infotv. 5. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel az adatkezelés céljának meghatározása törvényhozási tárgykörbe tartozik. E követelménnyel, azaz az információs önrendelkezési jog alapvető szabályaival nem egyeztethető össze olyan szabályozás, amely lehetővé teszi az eljáró hatóság számára az adatkezelés céljának tetszőleges meghatározását. Ezért javasoljuk az adatkezelés további lehetséges

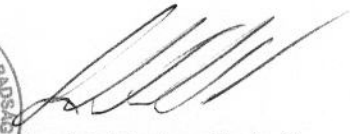
céljait a törvényi szinten kihirdetendő szerződésben konkretizálni, vagy az eltérő célú adatfelhasználást az érintett hozzájárulásához kötni.

- A véleményezett adatvédelmi cikkek nem tartalmazzák az érintett tájékoztatási, helyesbítési és törlési jogának (Infotv. 14.-19. §) érvényesítésével kapcsolatos szabályokat, ezért javasoljuk a tervezeteket e szabályokkal kiegészíteni.

Budapest, 2014. március 27.

Üdvözlettel:




Dr. Szabó Endre Győző
elnökhelyettes